

Distr.: General  
9 March 2017  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



مجلس حقوق الإنسان

الدورة الرابعة والثلاثون

٢٧ شباط/فبراير - ٢٤ آذار/مارس ٢٠١٧

البند ٦ من جدول الأعمال

الاستعراض الدوري الشامل

تقرير الفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل\*

تيمور - ليشتي

إضافة

آراء بشأن الاستنتاجات و/أو التوصيات، والالتزامات الطوعية،  
والردود المقدمة من الدولة موضوع الاستعراض

\* لم تُحرر هذه الوثيقة قبل إرسالها إلى دوائر الترجمة التحريرية في الأمم المتحدة.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.17-03884(A)



\* 1 7 0 3 8 8 4 \*

## ردود جمهورية تيمور - ليشتي الديمقراطية على التوصيات التي قدمها مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة في الاستعراض الدوري الشامل في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦

- ١- تعيد جمهورية تيمور - ليشتي الديمقراطية تأكيد التزامها بالاستعراض الدوري الشامل، الذي أثبت أنه آلية هامة في تعزيز حقوق الإنسان.
- ٢- وترحب جمهورية تيمور - ليشتي الديمقراطية بالتوصيات البالغ عددها ١٥٤ توصية المقدمة من ٥٩ وفداً شارك في جلسة استعراض تيمور - ليشتي في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦.
- ٣- ومن أصل ١٥٤ توصية قُدمت خلال الاستعراض، قبلت تيمور - ليشتي ١٤٦ توصية، منها ١٤ توصية كان قد سبق تنفيذها و١١٨ توجد قيد التنفيذ، وأحاطت علماً بثماني توصيات.
- ٤- وقد نظرت حكومة تيمور - ليشتي بعناية في جميع التوصيات وفقاً للوضع القانوني الحالي، والسياسات والبرامج الحكومية الرئيسية، وقدرة المؤسسات المعنية على تنفيذها، وكذلك وفقاً للعوامل ووجهات النظر الاجتماعية - الثقافية، للمجتمع التيموري.
- ٥- وتقدم تيمور - ليشتي المعلومات التالية مصنفة بحسب الأسباب التي دفعتها إلى قبول التوصيات أو الإحاطة بها علماً:

قُبلت التوصيات ٢-٨٩ و ٣-٨٩ و ٤-٨٩ و ٩-٨٩ و ٢٩-٨٩ و ٣٠-٨٩ و ٣٣-٨٩ و ٣٥-٨٩ و ٣٩-٨٩ و ٤٥-٨٩ و ٤٦-٨٩ و ٤٧-٨٩ و ٤٨-٨٩ و ٤٩-٨٩ و ٥٠-٨٩ و ٥١-٨٩ و ٥٢-٨٩ و ٥٤-٨٩ و ٥٧-٨٩ و ٥٩-٨٩ و ٦٠-٨٩ و ٦١-٨٩ و ٦٢-٨٩ و ٦٩-٨٩ و ٧١-٨٩ و ٧٢-٨٩ و ٧٤-٨٩ و ٧٥-٨٩ و ٧٩-٨٩ و ٨١-٨٩ و ٨٣-٨٩ و ٨٥-٨٩ و ٨٧-٨٩ و ٨٨-٨٩ و ٩١-٨٩ و ٩٤-٨٩ و ٩٧-٨٩ و ٩٨-٨٩ و ٩٩-٨٩ و ١٠٠-٨٩ و ١٠١-٨٩ و ١٠٢-٨٩ و ١٠٥-٨٩ و ١٠٨-٨٩ و ١٠٩-٨٩ و ١١٥-٨٩ و ١١٦-٨٩ و ١١٧-٨٩ و ١٢٢-٨٩ و ١٢٣-٨٩ و ١٢٤-٨٩ و ١٢٦-٨٩ و ١٢٧-٨٩ و ١٣٠-٨٩ و ١٣١-٨٩ و ١٣٢-٨٩ و ١٣٣-٨٩ و ١٣٥-٨٩ و ١٣٦-٨٩ و ١٣٧-٨٩ و ١٣٨-٨٩ و ١٣٩-٨٩ و ١٤٠-٨٩ و ١٤١-٨٩ و ١٤٢-٨٩ و ١٤٣-٨٩ و ١٤٤-٨٩ و ١٤٥-٨٩ و ١٤٦-٨٩ و ١٤٧-٨٩ و ١٤٨-٨٩ و ١٤٩-٨٩ و ١٥٠-٨٩ و ١٥١-٨٩ و ١٥٢-٨٩ و ١٥٤-٨٩.

قُبلت التوصيات ٨-٨٩ و ١٠-٨٩ و ١١-٨٩ و ١٢-٨٩ و ١٣-٨٩ و ١٤-٨٩ و ١٥-٨٩ و ١٦-٨٩ و ١٧-٨٩ و ١٨-٨٩ و ١٩-٨٩ و ٢٠-٨٩ و ٢١-٨٩ و ٢٢-٨٩

تولي تيمور - ليشتي أهمية كبيرة لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وتؤكد من جديد التزامها بالانتهاء قريباً من عملية التصديق على اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، والاستمرار في تنفيذ التزاماتها بموجب الاتفاقية، ولا سيما من خلال السياسة الوطنية لإدماج الأشخاص ذوي الإعاقة وتعزيز حقوقهم والاستراتيجية الوطنية للصحة العقلية.

قُبلت التوصيات ٣٤-٨٩ و ٨٦-٨٩ و ٨٩-٨٩ و ٩٠-٨٩ و ٩٢-٨٩ و ٩٣-٨٩ و ٩٦-٨٩

تلتزم تيمور - ليشتي التزاماً قوياً بمكافحة جميع أشكال العنف القائم على نوع الجنس. ويحظر القانون التمييز على أساس نوع الجنس. وقد اتخذت تيمور - ليشتي وستواصل اتخاذ عدد من التدابير لمنع التمييز والعنف القائم على نوع الجنس، لا سيما ضد المرأة، ومكافحتها والحد منهما.

قُبلت التوصيات ٤٠-٨٩ و ٤١-٨٩ و ٧٨-٨٩ و ٨٠-٨٩ و ٨٩-٨٩ و ١١٠-٨٩ و ١١١-٨٩ و ١١٢-٨٩ و ١١٣-٨٩

جميع أنواع الحوادث العنيفة، مثل الاستخدام المفرط للقوة والاحتجاز التعسفي، وإساءة استعمال السلطة، والتعذيب محظورة في تيمور - ليشتي ويعاقب عليها وفقاً لذلك. ويكفل القانون التيموري التحقيق بنزاهة في جميع الحوادث من هذا القبيل التي يرتكبها موظفون عموميون، ومحاكمة الجناة. ومن ناحية أخرى، يُنظّم القانون جميع الإجراءات التي تُستخدم أثناء العمليات الأمنية. وبالإضافة إلى ذلك، كثيراً ما تتلقى جميع القوات الأمنية أيضاً تدريباً بشأن حقوق الإنسان.

قُبلت التوصيتان ٤٢-٨٩ و ٤٣-٨٩

تسلم تيمور - ليشتي بأهمية تسجيل المواليد، وسوف تواصل العمل لضمان تسجيل جميع الأطفال المولودين في تيمور - ليشتي. وتعد الحكومة حالياً مشروع قانون جديد للسجل المدني ويُنفذ بالفعل النظام اللامركزي لخدمات السجل المدني.

قُبلت التوصيات ٤٤-٨٩ و ٧٠-٨٩ و ٧٣-٨٩ و ٧٤-٨٩ و ٧٥-٨٩ و ٧٦-٨٩ و ٧٧-٨٩ و ٧٨-٨٩

تلتزم تيمور - ليشتي بتعزيز حقوق المرأة وتحقيق المساواة بين الجنسين ومكافحة العنف القائم على نوع الجنس من خلال نهج شامل ومتعدد القطاعات. وعلى الرغم من أن تعزيز وحماية حقوق المرأة يشكلان تحدياً كبيراً للمجتمع التيموري، فإنهما يظلان من الأولويات وتبذل الحكومة جهداً كبيراً لإبراز مساهمة المرأة في التنمية الوطنية والسياسية، ولا سيما في الاستثمار في مجالات التعليم والاقتصاد والمشاركة السياسية.

قُبلت التوصيات ٦٣-٨٩ و ٦٤-٨٩ و ٦٥-٨٩ و ٦٦-٨٩ و ٦٧-٨٩ و ٦٨-٨٩

تلتزم تيمور - ليشتي التزاماً واضحاً بحقوق الإنسان وتتعاون صراحة مع منظومة الأمم المتحدة. وترحب تيمور - ليشتي كذلك بجميع ممثلي الإجراءات الخاصة التابعة لمجلس حقوق الإنسان. وتعمل تيمور - ليشتي من أجل تحسين قنوات الاتصال وضمان الرد على جميع الطلبات في الوقت المناسب.

قُبلت التوصيتان ٧٦-٨٩ و ٧٧-٨٩

تولي تيمور - ليشتي أهمية كبيرة لتعزيز المساواة ومكافحة التمييز. وتحظر قوانين تيمور - ليشتي صراحة التمييز على أساس الميل الجنسي والهوية الجنسية. وجميع المواطنين سواسية أمام القانون ولديهم الحقوق نفسها ويجب على السلطات العامة عدم التمييز ضد المواطنين على أي أساس كان، بما في ذلك الميل الجنسي والهوية الجنسية.

### قُبِلت التوصيات ٩٦-٨٩ و ٨٩-١٠٤ و ٨٩-١٠٦ و ٨٩-١٠٧

الوصول إلى العدالة حق أساسي وجوهري في الدستور التيموري. ومع ذلك، يواجه هذا الحق عدداً من التحديات، بما فيها الافتقار إلى آليات المساعدة القانونية، وقلة الوعي بالحقوق، وضعف المعرفة بالأدوات المتاحة للوصول إلى العدالة. وقد وُضِع بالفعل العديد من الإجراءات والبرامج لزيادة فرص الوصول إلى العدالة، ومنها على سبيل المثال المحاكم المتنقلة أو المراكز المنشأة مؤخراً للوصول إلى العدالة. وستواصل تيمور - ليشتي العمل من أجل كفالة هذا الحق لجميع المواطنين، بمن فيهم فئات كالأطفال والنساء والأشخاص الذين يفتقرون إلى الموارد الكافية، لا سيما في المناطق النائية.

### قُبِلت التوصيتان ١١٨-٨٩ و ١١٩-٨٩

تعمل تيمور - ليشتي من أجل الأخذ بنهج شامل فيما يتعلق بالأطفال المخالفين للقانون؛ ويشمل هذا النهج تدابير تشريعية توفر بدائل قضائية لسلب الحرية بالاستناد إلى مبادئ تربية.

### قُبِلت التوصية ١-٨٩

سبق أن صدقت تيمور - ليشتي على أهم الصكوك الدولية لحقوق الإنسان وستواصل عملية التصديق على الصكوك التي لم تنضم إليها بعد، ويجب أن تجري هذه العملية تدريجياً ليتسنى توفير الشروط اللازمة للتنفيذ قبل التصديق.

### قُبِلت التوصيتان ٦-٨٩ و ٧-٨٩

سبق أن صدقت تيمور - ليشتي على اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة وسبق أن قدمت تقريرها الأولي إلى اللجنة.

### قُبِلت التوصيات ١٠-٨٩ و ٢٧-٨٩ و ٣١-٨٩ و ٣٢-٨٩

توضح تيمور - ليشتي أن تشريعاتها، بما فيها قانون العقوبات، تتفق مع الأحكام الرئيسية الواردة في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية.

### قُبِلت التوصيتان ٣٦-٨٩ و ١٠٣-٨٩

تؤيد تيمور - ليشتي هاتين التوصيتين، اللتين ترى أنهما نُقِدتا بالفعل. وقد سبق أن أقرت تيمور - ليشتي قانون مكافحة الاتجار، لمكافحة ومنع جميع أشكال الاتجار بالبشر، مما يضمن حماية جميع الأشخاص، بمن فيهم من يقل عمرهم عن ١٨ سنة، وفقاً لبروتوكول باليرمو لمنع وقوع ومعاقة الاتجار بالأشخاص.

### قُبِلت التوصية ١٥٣-٨٩

لقد أقرت تيمور - ليشتي بالفعل تعديلات تشريعية لضمان حق التصويت للمواطنين التيموريين المقيمين في الخارج في الانتخابات المقبلة في عام ٢٠١٧.

### قُبِلت التوصيتان ٣٧-٨٩ و ١٢٥-٨٩

يتفق قانون وسائط الإعلام التيموري مع المعايير الدولية ويكفل حماية حرية التعبير وحق السكان في الحصول على المعلومات.

### قُبِلت التوصية ٣٨-٨٩

ستدرس تيمور - ليشتي هذه التوصية تماشياً مع التوصية رقم ٣١ التي قدمتها اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، بشأن إمكانية الاعتراف باستثناءات معينة للإجهاض غير القانوني، من قبيل الحالات التي يكون فيها الحمل ناتجاً عن الاغتصاب أو سفاح المحارم أو عندما يكون لدى الجنين عاهة حيوية.

### قُبِلت التوصيات ٥٣-٨٩ و ٥٦-٨٩ و ٥٨-٨٩

تؤيد تيمور - ليشتي هذه التوصيات، التي ترى أنها نُفذت بالفعل. وتسلم تيمور - ليشتي بأهمية حماية الأطفال. وفي الآونة الأخيرة، أُقرت خطة عمل وطنية بشأن الطفل وهي قيد التنفيذ.

### قُبِلت التوصيات ٥٥-٨٩ و ٨٢-٨٩ و ٨٤-٨٩ و ٩٥-٨٩

تؤيد تيمور - ليشتي هذه التوصيات، التي ترى أنها نُفذت بالفعل. وقد سبق أن أقرت تيمور - ليشتي خطة عمل وطنية لمكافحة العنف القائم على نوع الجنس، وهي الآن في المرحلة الثانية من تنفيذها.

### قُبِلت التوصية ١١٤-٨٩

تولي تيمور - ليشتي أهمية كبيرة للتعاون في قطاع العدل مع البلدان الناطقة بالبرتغالية، ولا سيما البرتغال، التي قدمت دعماً هائلاً لتيمور - ليشتي منذ تأسيس نظامها القضائي. وفي الوقت الحاضر، يجري تنفيذ الإجراءات والبرامج باسم اتفاق التعاون القائم بين البرتغال وتيمور - ليشتي.

### قُبِلت التوصية ٥-٨٩

تقبل تيمور - ليشتي مبدئياً جميع التوصيات التي قدمتها اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، باستثناء التوصية العامة رقم ٣٨ المتعلقة برفع الحد الأدنى لسن زواج الفتيان والفتيات إلى ١٨ سنة. وترى تيمور - ليشتي أنها لا تستطيع أن تلتزم بتنفيذ هذه التوصية في الوقت الحاضر لأنها لا تتماشى مع وجهات نظر المجتمع التيموري.

### أُحيط علماً بالتوصيات ٢٣-٨٩ و ٢٤-٨٩ و ٢٥-٨٩ و ٢٦-٨٩ و ٢٨-٨٩

لا يمكن لتيمور - ليشتي أن تلتزم بتنفيذ هذه التوصية في الوقت الحاضر، رغم اتفاقها مع المبادئ الأساسية للصكوك الدولية المذكورة فيها.

### أُحيط علماً بالتوصيات ١٢٠-٨٩ و ١٢١-٨٩ و ١٣٤-٨٩

لا يمكن لتيمور - ليشتي أن تلتزم بتنفيذ هذه التوصيات في الوقت الحاضر لأنها لا تتماشى مع وجهات نظر المجتمع التيموري.